

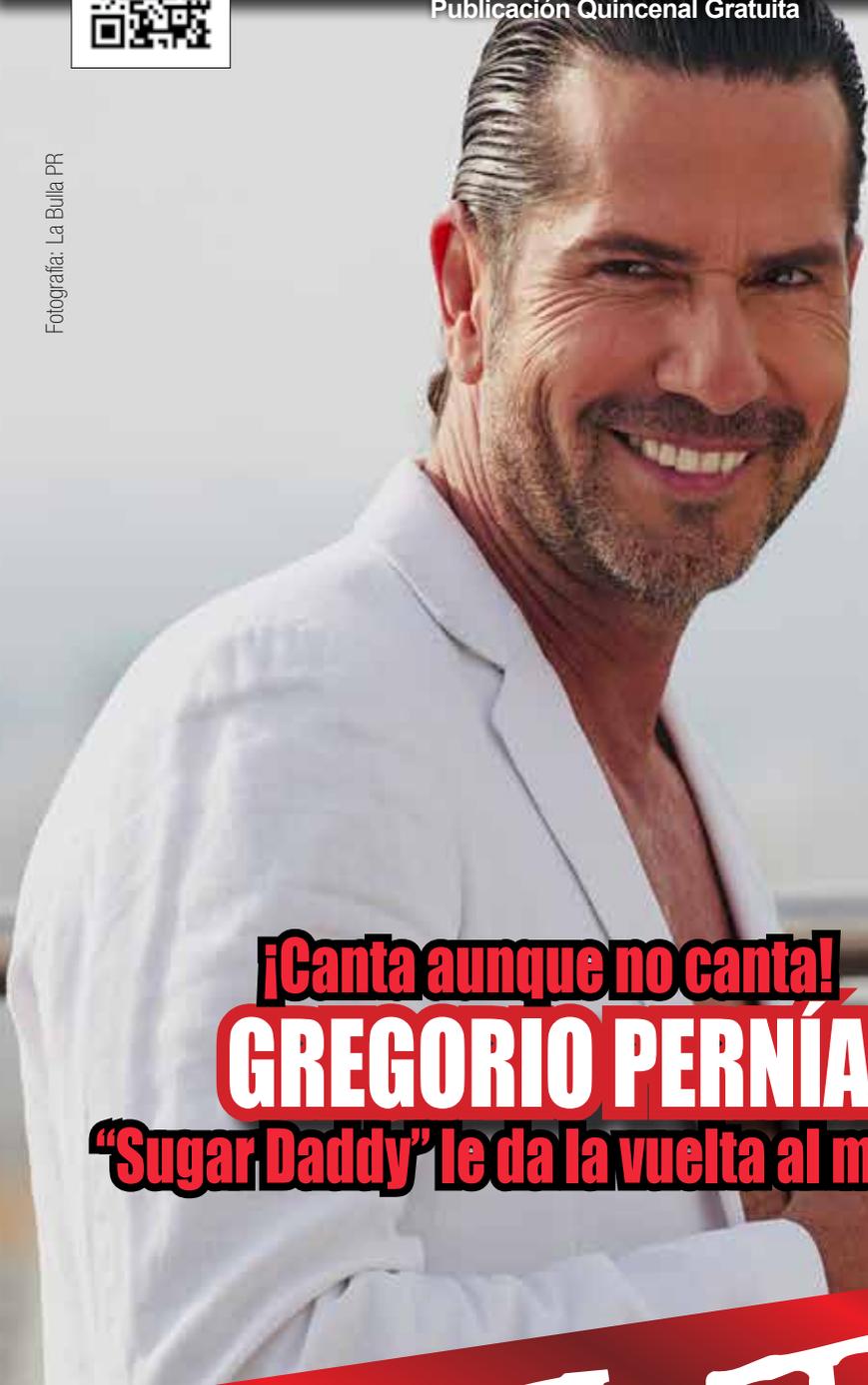


www.revistacontactototal.com

Nº. 167 | JUNIO 15 A 28 DE 2023

Publicación Quincenal Gratuita

Fotografía: La Bulla PR



# ¡Canta aunque no canta! GREGORIO PERNÍA

## “Sugar Daddy” le da la vuelta al mundo



### Se apoderarán de la pantalla “SECRETOS DE LAS INDOMABLES” Se estrena este verano

Fotografía: Canela.TV



### ¡Hay que estar preparado! LLUVIAS Y TORMENTAS DE POLVO Lo que debe hacer

Fotografía: Shutterstock



### Cifras alarmantes en Estados Unidos 378 MIL MASCOTAS SACRIFICADAS Nuevo reporte del 2022

Fotografía: Shutterstock.com

# CONTACTO total

“LA REVISTA QUE HABLA”

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



**DIR**  
DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —  
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

**Práctica en Derecho de Familia**  
Divorcio  
Custodia  
Manutención de niños  
Tutela  
Adopciones  
Cartas poder

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**  
**Tel: 623-404-2544**  
3800 N Central Ave #830  
Phoenix, AZ 85012

**BUNDLED IS BETTER**

Just ask Drew and Jonathan

**AUTO + HOME = UP TO 23% SAVINGS\***



**Like the Scott Brothers — some things are just better in pairs.**

Another great pairing? Bundling your auto and home policies for **up to 23% in savings.\***

Plus, the more you bundle — the more you can save!

**Contact me today to get a quote and start saving.**



**John Herrera, Agent**  
John Herrera Agency, LLC  
(602) 795-4825  
jherrer1@amfam.com  
(602) 795-4825

\*Customers who bundle auto and home insurance policies with American Family Insurance may save up to 23% on both policies together (as of October 2021). Discounts may not apply to all coverages on an auto or property policy. Discounts do not apply to a life policy.



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies; Life insurance underwritten by American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2021 019569 - Rev. 1/22 - 16605135



TRUMP Y SUS PROBLEMAS LEGALES

UN PRESIDENTE GOBERNANDO DESDE LA CÁRCEL

**A** sí podría ocurrir. ¡Por increíble que suene! La situación legal del ex presidente Donald J. Trump nos ha puesto en aguas “bien profundas y desconocidas” después de la audiencia en la sede de la Corte Federal en Miami donde se le presentaron 37 cargos por el mal manejo de documentos clasificados y secretos que “aparecieron” en su mansión de Mar A Lago en lugar de estar en la sede de los Archivos Nacional.

La evidencia presentada por el fiscal Jack Smith ha sido sólida y contundente según los especialistas que han tenido la oportunidad de revisarla. Las acusaciones son muy grandes y los castigos podrían ser muchos años en la cárcel si es encontrado culpable. Y ahí es donde todos nos hemos preguntado, qué podría pasar con el expresidente Trump que hasta el momento es el precandidato más fuerte para ganar la nominación Republicana e intentar ganar nuevamente la presidencia de los Estados Unidos. Pues muy bien, los padres fundadores nunca previeron, o mejor dicho nunca les pasó por la cabeza, que un ex presidente pudiera estar en el banquillo de los acusados o lo que es peor, pudiera ser condenado e ir a la cárcel y que en esa situación intentará regresar a gobernar el país desde la Casa Blanca.



Imagen Editorial credit: KingTa / Shutterstock.com

Este es el caso de Trump. ¡En estas estamos gracias a Trump! Los que saben y estudian el tema, lo tienen claro. Trump puede seguir en campaña, puede ser candidato y ganar la presidencia, mientras está en el juicio y pueda ser encontrado culpable y ser condenado a ir a la cárcel. Téngalo muy claro, legalmente no hay nada que lo impida.

¡Increíble pero cierto! En muchas “republicanas bananeras” por solo estar acusados se pierden todos los derechos y libertades civiles, pero en la mayor democracia del mundo estas acusaciones tan graves no impiden nada. Los padres fundadores se deben estar retorciendo en sus tumbas al ver lo que se les pasó por alto. Indudablemente hay un vacío legal gigantesco y Trump, que no es tonto, intenta tomar ventaja. Trump sabe que sus problemas legales son tremendos y todavía faltan otros casos que también lo pueden incriminar (toma del capitolio el 6 de enero y el intento por “robarse” la elecciones en Georgia) y entonces se la está jugando íntegro para ganar la presidencia y salvarse de toda culpa y quedar limpio.

Y ojo a esto, hay quienes piensan que, si Trump gana la presidencia, podría perdonarse a sí mismo. ¡Usted que vota tiene la última palabra!

**CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.** Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**  
CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>EN LA MIRA</b>	<b>6</b>
Compañía de gas celebra ingresos récord mientras que consumidores de Arizona asumen la carga del aumento.	
<b>STREAMING</b>	<b>8</b>
Prime Video, Disney y Canela T.V.	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	<b>14</b>
"Blue Beetle" y "Teenage Mutant Ninja Turtles"	
<b>PANORAMA LOCAL</b>	<b>18</b>
Cómo estar preparados para las lluvias y tormentas de polvo	
<b>CAMINO AL ÉXITO</b>	<b>20</b>
Beca de Adelante: ¡6.000 dólares pueden ser suyos!	
<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b>	<b>24</b>
Gregorio Pernia: "Sugar Daddy" por tres minutos	
<b>VIDA DE MASCOTA</b>	<b>26</b>
378,000 mascotas fueron sacrificados en 2022 en los Estados Unidos	
<b>ENTÉRATE</b>	<b>30</b>
"Power up Edition" de Mario Bros, "Good Omens", "Menem", Audiciones para "Beauty and the beast" y lo nuevo de Carin Leon	
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	<b>32</b>
Celebración de la Independencia de Colombia y Dónde celebrar el 4 de julio en Arizona	
<b>SI SE PUEDE</b>	<b>36</b>
¿Qué tienen en común Mixtitos Kitchen con la película Elemental?	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>



# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

---

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Teléfono

## 602 286 6422

Fax

## 602 286 0022

Aceptamos  
estampillas  
de comida

Paquetería a  
México  
y envío de  
encomiendas a  
Centroamérica





## COMPañÍA DE GAS CELEBRA INGRESOS RÉCORD MIENTRAS QUE CONSUMIDORES DE ARIZONA ASUMEN LA CARGA DEL AUMENTO

Southwest Gas y sus accionistas están celebrando el "mayor aumento de ingresos en la historia de la compañía", según el comunicado de ganancias del primer trimestre de la empresa de servicios públicos. Por esta razón grupos sin fines de lucro que defienden las protecciones al consumidor, la salud pública y la mitigación del clima, hacen un llamado a Southwest Gas para que devuelva de inmediato estas ganancias a los clientes, a las familias y a las pequeñas empresas que se han visto afectadas por los grandes e inoportunos aumentos de tarifas de la empresa de servicios públicos.

En enero, Southwest Gas recibió la aprobación de la Comisión de Corporaciones de Arizona para aumentar las tarifas de los clientes de Arizona en un 7.6 por ciento. A las pequeñas empresas les fue aún peor, recibiendo un aumento de tarifas del 13.6 por ciento. Fue el segundo aumento de tarifas en dos años impuesto a los clientes de Arizona.

Además del reciente aumento de la tarifa de Southwest Gas, la Comisión de Corporaciones de Arizona decidirá sobre dos aumentos adicionales de tarifas de los servicios

públicos este año solicitados por Arizona Public Service y Tucson Electric Power.

Nuestros reguladores de servicios públicos pueden y deben hacer más para proteger los intereses de los consumidores, y pueden comenzar por reducir los subsidios e incentivos que aumentan nuestra dependencia del gas metano, un combustible fósil volátil que a principios de este año se disparó en precio. Las empresas de servicios públicos pasan rutinariamente estos costos que van en aumento directamente a los consumidores, lo que resulta en facturas más altas.

El último aumento de tarifas resultó ser una ganancia inesperada para Southwest Gas a costa de las familias trabajadoras. Llegó al mismo momento que el aumento de los precios del gas metano, inflación récord y una economía en desaceleración. Mientras que muchos clientes de Arizona luchan por pagar sus facturas, Southwest Gas cosechó \$54.3 millones en ingresos récord, de acuerdo a su informe de mayo de 2023 a los accionistas. Esa declaración la titularon "logros notables".

"... Estamos entusiasmados con el futuro de Southwest Gas como líder en gas natural puro, ya que nos enfocamos en lograr un crecimiento continuo de las ganancias", dijo Karen S. Haller, presidenta y directora ejecutiva de Southwest Gas.

Haller gana la asombrosa cantidad de \$4,355,798 en compensación ejecutiva.

Antes de que el aumento de tarifas fuera aprobado por los reguladores de servicios públicos, Southwest Gas estaba trabajando arduamente para reclutar a funcionarios públicos para que respaldaran su caso para el aumento de tarifas. Los registros muestran que los alcaldes de nueve ciudades de Arizona firmaron una carta de apoyo, que más tarde se reveló que fue redactada por Southwest Gas. La táctica generó preocupación entre nuestros grupos y otros de que la empresa de servicios públicos estaba orquestando un esfuerzo para mostrar un apoyo "orgánico" entre los líderes locales, cuando en realidad era una campaña coreografiada.

Mientras Southwest Gas lucha por aumentar los ingresos, la compañía no les dice a los consumidores que los aparatos de gas emiten contaminantes dañinos en los hogares que contribuyen a las enfermedades respiratorias, especialmente en niños y personas mayores.

Las compañías de gas no le dirán que el gas representa riesgos significativos para la salud y la seguridad de las personas y las comunidades, y el componente principal del gas, el metano, es un combustible fósil dañino y un poderoso contaminante climático.

"Southwest Gas sirve a miles de veteranos con discapacidades graves relacionadas con el servicio que

no pueden trabajar y dependen de las pensiones del VA", dijo el director ejecutivo de Arizona VetsForward, Aaron Márquez. "Los ejecutivos de Southwest Gas se han enriquecido a costa de los veteranos discapacitados y otros arizonenses que batallan para llegar a fin de mes. Deben enviar de inmediata cheques de reembolso a todos los clientes".

"Los aumentos en las tarifas de Southwest Gas afectan desproporcionadamente a las comunidades marginadas y de bajos ingresos, y llegan en un momento en que 1 de cada 5 personas que viven en los Estados Unidos ya están batallando para pagar sus altas facturas de energía", dijo la Dra. Ida Sami, coordinadora de campo de Moms Clean Air Force Arizona. "Con una creciente crisis climática y los numerosos impactos en la salud empeorados por los combustibles fósiles, es inconcebible pagar más para arriesgar la salud de nuestras familias".

"Como profesionales médicos, nos preocupa cada vez más el uso de gas metano en hogares y otros edificios, que puede provocar asma infantil, mayor susceptibilidad a infecciones respiratorias y daño neurológico, todo esto además de la contribución al avance del cambio climático", dijo la directora ejecutiva del capítulo de Arizona de Physicians for Social Responsibility, Dra. Barbara Warren, M.D., MPH. "Por lo tanto, es vergonzoso que una de las empresas de servicios públicos de gas más grandes del país continúe cosechando aumentos récord en los ingresos sin admitir, y mucho menos educar al público sobre los importantes impactos en la salud y la seguridad del combustible fósil que vende y canaliza en los hogares".

**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017  
WWW.PACMANPLUMBING.COM

**DRAIN** **GAS** **WATER**

Residential & Commercial  
480-389-7581  
24 HOURS EMERGENCY

CONTACTO TOTAL



## “RED, WHITE & ROYAL BLUE”

Ya están circulando las primeras imágenes de la muy esperada adaptación cinematográfica de Red, White & Royal Blue, basada en el libro más vendido del New York Times.

Es una conmovedora comedia romántica LGBTQ + que ha capturado los corazones de millones de lectores en todo el mundo. Ahora, cobra vida en la pantalla grande, y se estrenará exclusivamente a nivel mundial el 11 de agosto, solo en Prime Video.



Imágenes: Prime Video

Alex Claremont-Diaz (Taylor Zakhar Perez), el hijo de la presidente de los Estados Unidos (Uma Thurman), y el príncipe Enrique de Gran Bretaña (Nicholas Galitzine) tienen mucho en común:

una muy buena apariencia física, un carisma innegable, popularidad internacional... y una total indiferencia el uno por el otro. Separados por un océano, su larga enemistad no había sido un problema hasta que un desastroso y público altercado en un evento real se convierte en el foco de atención, abriendo una brecha en las relaciones entre Estados Unidos y Gran Bretaña en el peor momento posible. Al tratar de manejar el control de daños, sus familias y respectivos supervisores obligan a los dos rivales a una "tregua" escenificada, pero a medida que la fría relación de Alex y Henry comienza a convertirse inesperadamente en una supuesta amistad, la fricción que existía entre ellos genera algo más profundo de lo que esperaban.



## “SECRET INVASION”



Imagen: Marvel Studios

En la nueva serie de Marvel Studios, "Secret Invasion", ambientada en el MCU (Universo Cinematográfico de Marvel) actual, Nick Fury se entera de una clandestina invasión a la Tierra por una facción de Skrulls que cambian de forma. Fury se une a sus aliados, incluidos Everett Ross, Maria Hill y el Skrull Talos, que se ha ganado la vida en la Tierra. Juntos compiten contra el tiempo para frustrar la inminente invasión y salvar a la humanidad.

Samuel L. Jackson, Ben Mendelsohn, Cobie Smulders, Martin Freeman, Kingsley Ben-Adir, Charlayne Woodard, Killian Scott, Samuel Adewunmi, Dermot Mulroney, Christopher McDonald, Katie Finneran, con Emilia Clarke, con Olivia Colman y Don Cheadle conforman el elenco de la nueva serie de Disney+ que se estrena este 21 de junio.



## “EL VERANO EN QUE ME ENAMORÉ”

Conocida en inglés como "The summer I turned pretty" es una serie con gran éxito, especialmente entre la juventud, tanto que ya está próxima a estrenar su segunda temporada. Hace pocos días Prime Video lanzó



Fotografía: Prime Video

## CANELA.TV

### ESTE VERANO LAS “INDOMABLES” SE APODERAN DE CANELA.TV



Fotografías: Enrique Sapene, River Waves Production

Seis reinas del mundo del entretenimiento protagonizan la nueva serie reality, Secretos de las Indomables. La serie exclusiva del servicio streaming que incluye a Yuri, Ninel Conde, Alicia Machado, Patricia Manterola, Amara "La Negra" y Zuleyka Rivera, llegará gratuitamente (descargando la app) a las pantallas del público.

Y es que estas mujeres sí que tienen muy claro porque son indomables y así lo demostrarán en cada uno de los capítulos de este nuevo reality. Esté muy atento al estreno.

el teaser tráiler oficial de la temporada dos que estrenará sus primeros 3 episodios el 14 de julio.

Pero eso no es todo, la canción 'August' de Taylor Swift, del álbum del año en los Premios Grammy 2021, 'Folklore', es parte del teaser tráiler.

La historia continúa y Belly contaba los días hasta que pudiera regresar a la Playa Cousins, pero con Conrad y Jeremiah luchando por su corazón y el regreso del cáncer de Susannah, no está tan segura de que el verano vaya a ser el mismo. Cuando un inesperado visitante amenaza el futuro de la amada casa de Susannah, Belly tiene que reunir a todas y todos y decidir de una vez por todas hacia dónde se inclina su corazón.

## ¡El amigo de todos!



Servicio, reparación y máquinas nuevas



FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

REPAIR • MAINTENANCE • DUCT WORK • INSTALLATION  
SERVICE ALL BRANDS • RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

Pregunte por nuestros planes de financiamiento

602-315-4655





# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

## OFERTA ESPECIAL

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008

**(602) 275-2232**

LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009

**(602) 442-9487**

LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304

**(602) 595-0880**

LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

Lincoln Heritage  
Funeral Advantage



## Tu familia obtiene MÁS con Funeral Advantage



Lo que obtienen con Funeral Advantage	Lo que obtienen con otros planes de gastos finales
✓ Dinero rápido para cubrir los gastos finales	✗ Las familias pueden pagar las facturas de los funerales y esperar el reembolso
✓ Reclamaciones aprobadas se pagan en 24 horas	✗ El cheque de beneficio puede tardar semanas o meses para llegar a tu familia
✓ Orientación de precios por expertos Asesoramiento profesional sobre costos funerarios y ahorro en precios	✗ No hay orientación o ahorros
✓ Apoyo emocional Ayuda atenta y experimentada para tus seres queridos	✗ No ofrecen apoyo
✓ Cobertura simplificada Solicitud de una sola página	✗ Solicitudes de seguro confusas
✓ Aprobación fácil No hay examen médico, sólo unas preguntas de salud	✗ ¿Exámenes médicos? ¿Pruebas, revisiones de antecedentes?
✓ Primas mensuales accesibles Perfecto para familias con ingresos fijos	✗ Bajas tasas de "introducción", como un dólar por el primer mes, pero aumentan rápidamente

El seguro de vida para gastos finales es todo lo que hacemos. *¡Por eso somos el líder de la industria!*

## 480-343-6604

¡Porque la decisión de hoy, es la tranquilidad del mañana!



Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



DELICIOSOS POSTRES



COCHINITA PIBIL



ENTREGA A DOMICILIO GRATIS  
SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



## LO QUE NO NOS DICEN... SOBRE EL PROGRAMA DE ENERGÍA RURAL PARA ESTADOS UNIDOS (REAP)



El Programa de Energía Rural para América (REAP, por sus siglas en inglés) permite que las pequeñas empresas rurales adopten proyectos de energía solar, lo que resulta en beneficios tangibles como la reducción de los costos de energía y una mayor independencia energética.



La Ley de Reducción de la Inflación ha tenido un impacto significativo en el Programa de Energía Rural para América (REAP). Ha aumentado considerablemente el financiamiento del programa, cuadruplicando su presupuesto para los próximos diez años.



El Programa de Energía Rural para América (REAP) brinda apoyo no solo a los agricultores, sino también a las pequeñas empresas rurales y a las cooperativas eléctricas rurales. Este enfoque inclusivo permite que una amplia variedad de entidades en áreas rurales se beneficien de la ayuda financiera y del respaldo para proyectos de energías renovables y mejoras en la eficiencia energética.

SOLAR UNITED  
NEIGHBORS

SolarUnitedNeighbors.org

## LA PELÍCULA "BLUE BEETLE" ESTÁ LLENA DE SORPRESAS

La nueva película de Warner Bros. Pictures "Blue Beetle" se estrena el 18 de agosto en las salas de cine y hace poco se conoció que Becky G dará vida a Khaji-Da. La famosa actriz y cantante formará parte del elenco de una manera diferente pues será la voz de una hermosa reliquia de la antigua biotecnología alienígena. Se trata de un escarabajo del tamaño de la palma de una mano y uno de los artefactos más poderosos del universo.

La próxima aventura de acción de superhéroes de DC está dirigida por Ángel Manuel Soto y protagonizada por Xolo Maridueña dando vida a Jaime Reyes, el favorito para los seguidores de esta historia.

Jaime Reyes es un joven que regresa a casa recién graduado de la universidad, descubriendo que las cosas han cambiado en su ausencia. Mientras busca encontrar

su propósito en el mundo, el destino interviene cuando Jaime inesperadamente se encuentra en posesión de una antigua reliquia de biotecnología alienígena: El Escarabajo.

Cuando la reliquia elige a Jaime para que sea su anfitrión simbiótico, esto le otorga una increíble armadura con poderes extraordinarios e impredecibles, cambiando así su destino para siempre al convertirse en el superhéroe Blue Beetle.

No se pierda este largometraje familiar que marca la primera vez que este superhéroe de DC llamado "Blue Beetle" aparece en la pantalla grande

Imágenes: Warner Bros. Pictures



## "TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES: MUTANT MAYHEM"

Las Tortugas Ninja Mutantes Adolescentes definitivamente serán un caos y llegarán a apoderarse de las salas de cine el miércoles 2 de agosto de 2023.

Después de años de estar protegidos del mundo humano, los hermanos "Turtle" se propusieron ganarse el corazón de los neoyorquinos y ser aceptados como adolescentes normales a través de actos heroicos. Su nueva amiga April O'Neil los ayuda a enfrentarse a un misterioso sindicato del crimen, pero pronto se vuelven locos cuando un ejército de mutantes se desata sobre ellos.

Imágenes: Paramount Pictures



De Paramount Pictures y Nickelodeon Movies, la cinta está dirigida por Jeff Rowe, codirigida por Lanzas Kyler y basada en los personajes de Teenage Mutant Ninja Turtles creados por Peter Laird y Kevin Eastman.

El elenco esta conformado por Micah Abbey, Shamon Brown Jr., Hannibal Buress, Rose Byrne, Nicolas Cantu, John Cena, Jackie Chan, Ice Cube, Natasia Demetriou, Ayo Edebiri, Giancarlo Esposito, Post Malone, Brady Noon, Seth Rogen, Paul Rudd y la queridísima Maya Rudolph.



**avondale TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán

**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

# ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

## ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

**DIXSON**  
ENTERTAINMENT

**Bandoleros**  
Night Club

**LA ONDA**

# EL MEJOR TRIBUTU

DE SODA STEREO Y GUSTAVO CERATI EN EL MUNDO

BANDA INVITADA



**7 VIERNES  
DE JULIO**

DIRECTAMENTE DESDE ARGENTINA

# ALE CERATI

3613 E. VAN VUREN STREET PHOENIX, AZ.

Informes mesa y boletos: 602 757 4831 / 602 400 8601 | Boletos en línea [tickeri.com](http://tickeri.com)

# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
629.792.0978



CARMENALICIAA

## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



Por LOURDES LERMA  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento  
de Transporte de Arizona (ADOT)  
y su  
División de Vehículos  
Motorizados (MVD)

### ¿Cómo debemos estar preparados para la época de lluvia?

Para empezar, todo el año debemos estar conscientes de nuestro comportamiento cuando se trata de la basura que llevamos en nuestro vehículo. Es muy común que por la vida tan apurada que vivimos se nos hace fácil llegar a un establecimiento de comida rápida, ordenar nuestro almuerzo, comerlo mientras estamos en el vehículo y... ¿Qué pasa con la envoltura de la comida o la bolsa en la que nos dieron nuestra comida? Muchas veces vemos a personas que se les hace fácil bajar la ventana del carro y arrojar esa basura a la calle, aunque sea un solo popote, un vaso desechable, un pedacito de papel, etc. Si contamos las miles de personas que conducen en nuestros caminos podemos imaginarnos la cantidad de basura que se puede acumular en las calles, eso sin olvidar que en esta época de calor muchas llantas o neumáticos se revientan y también quedan tirados en la carretera.

Lo que no pensamos es que toda esa basura alguien la tiene que recoger, y si no hay nadie que lo haga entonces cuando lleguen las lluvias se encargarán de llevar a las estaciones de bombeo toda esa basura y neumáticos tirados en nuestros caminos.

Cuando vemos en la época de lluvias todas las toneladas de basura que se acumulan en las estaciones de bombeo podemos entender el por qué de los caminos inundados.

Seamos conscientes y ayudemos a prevenir las calles inundadas poniendo la basura en su lugar durante todo el año.

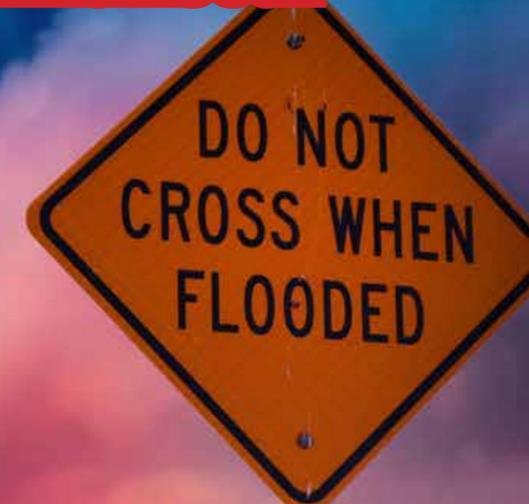
#### Recomendaciones:

- En primer lugar, antes de empezar su viaje, aunque sea en la ciudad, revise los limpiaparabrisas de su vehículo y la presión de aire de las llantas.
- Reduzca el límite de velocidad durante la lluvia.
- Respete los señalamientos y barricadas que se instalan en los caminos para prohibir el paso a vehículos viajando en áreas propensas a inundaciones.
- Nunca se meta a un camino inundado, pone en peligro su vida y la de sus pasajeros.
- En Arizona existe la "Ley Contra El Conductor Torpe" (Stupid motorist law en inglés), esta ley establece que si un conductor no hace caso de los señalamientos que impiden el paso hacia un camino inundado y

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLA N° 167 | JUNIO 15 A 28 DE 2023

## Panorama Local

ESCUCHAR



## LA TEMPORADA DE LLUVIAS Y DE LAS TORMENTAS DE POLVO ESTÁ CERCA, POR LO QUE TENEMOS QUE ESTAR PREPARADOS

Fotografía: Shutterstock.com

por conducir hacia ese camino su vehículo se queda varado; entonces si fuere necesario que personal de rescate como bomberos, ambulancias y/o helicópteros vayan en su auxilio, el costo generado por ese rescate pudiera pasarse al conductor.

#### Ahora hablemos de la seguridad si se encuentra en una tormenta de polvo

- Si a lo lejos observa que se acerca una tormenta de polvo evite conducir hacia la tormenta, es mejor salirse del camino y esperar a que pase para continuar su viaje.
- Si cuando va en la carretera se encuentra en medio de la tormenta de polvo, siga estos consejos:
- NUNCA frene en medio del camino. Observe el tráfico alrededor de su vehículo y reduzca la velocidad.
- Si puede sálgase completamente del camino y estacionese lejos de la carretera. Procure no estacionarse en el acotamiento (el espacio a un lado del camino que normalmente se utiliza para emergencias), muévase lo más lejos posible de la carretera para evitar que otros vehículos choquen con el suyo.

- Cuando esté estacionado ponga el cambio en Parking/ estacionado (P).
- Quite el pie del pedal del freno.
- Apague todas las luces, NO encienda las luces intermitentes porque los vehículos que vienen detrás tratarán de seguir las luces de otro vehículo creyendo que en esa dirección va el camino.
- Manténgase en el vehículo con el cinturón de seguridad abrochado.
- Espere a que la tormenta pase. Normalmente las tormentas de polvo se desvanecen entre 20 y 30 minutos.
- Su vida y la de las personas que viajan con usted valen mucho más que el tiempo que tendrá que esperar a que la tormenta se desvanezca.

Recuerde: CUIDE SU VIDA,  
ORILLESE Y APAGUE LAS LUCES.

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLA N° 167 | JUNIO 15 A 28 DE 2023

## ¿AFECTÓ EL COVID-19 TUS PLANES UNIVERSITARIOS?

Consigue una beca de hasta \$6,000 para continuar o regresar a la universidad.

APLICA HOY:

[bit.ly/adelanteaz2023](https://bit.ly/adelanteaz2023)



# BECA DE ADELANTE ¡6 MIL DÓLARES PUEDEN SER TUYOS! ¡APLIQUE AHORA!

La organización Aliento está promoviendo la Beca Helios Adelante en colaboración con la Helios Education Foundation, para ayudar a los adultos jóvenes que han sido afectados por la pandemia de COVID-19 en su trayectoria educativa.

La beca tiene como objetivo volver a involucrar a los adultos jóvenes

en la educación superior brindando apoyo financiero y orientación.

Los becarios de Adelante reciben una beca de hasta \$6,000 y se les asigna un Asesor de Éxito para ayudarlos en su trayectoria universitaria.

La beca está abierta tanto a estudiantes de colegios comunitarios como de universidades en Arizona.

Education Forward Arizona ofrece asesoría y servicios de apoyo para respaldar a los beneficiarios de la beca.

Para ser elegibles, los solicitantes deben cumplir con los requisitos de matrícula en el estado y ser residentes de Arizona.

### Quiénes califican:

Los criterios de selección requieren que los solicitantes cumplan con una de las siguientes categorías:

- Graduados de una escuela preparatoria de Arizona en 2020 con interrupciones educativas debido a la pandemia de COVID-19.
- Graduados de una escuela preparatoria de Arizona en 2021 con interrupciones educativas debido a la pandemia de COVID-19.
- Estuvieron inscritos en la universidad durante la primavera de 2020, otoño de 2020, primavera de 2021 o otoño de 2021, y experimentaron interrupciones en el semestre o cursos reprobados.

### Otros requisitos:

Además, los solicitantes deben estar inscritos al menos a medio tiempo en un colegio comunitario o universidad acreditada en Arizona para el semestre de otoño de 2023. Se requiere completar la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) o el Estimador de Ayuda Federal para Estudiantes.

El proceso de solicitud implica enviar la aplicación de FAFSA, el expediente académico no oficial más reciente (de la escuela preparatoria o la universidad),

la verificación de la matrícula para el otoño de 2023 y un ensayo que explique cómo la pandemia del COVID-19 afectó su educación.

### Hasta cuándo se puede aplicar:

La fecha límite de solicitud es el sábado 1 de julio de 2023, a las 11:59 p.m.

Para cualquier pregunta relacionada con la beca, los solicitantes pueden comunicarse con Pedro González-Aboyte de Aliento al (602) 888 10 66

La Beca Helios Adelante es patrocinada y financiada por la Fundación Educación Helios, con el apoyo de Aliento y Education Forward Arizona.

Para aplicar ingrese a este enlace: <https://www.alientoaz.org/helios-adelante-scholars>



Fotografía: Shutterstock

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

# COLOMBIA



*Express...*

**SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA**

**SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.**

**12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335**



**PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO**

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO TOTAL

Lunes a Viernes  
**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**18 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana



¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+ tunein | Rad.io |  
www.contactototalradio.com

Síguenos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**



PROYECTOS



OESTE DE PHOENIX

TÍTULO



2023

ESTUDIO DEL CORREDOR DE TRANSPORTE  
TIPO

¡SE LE INVITA!

Asista a una reunión pública para obtener información sobre la próxima fase del Análisis de Alternativas del Oeste de Phoenix que busca llevar el tránsito de alta capacidad al oeste de Phoenix. La reunión presentará y buscará su opinión sobre las dos opciones principales de ruta y proporcionará los próximos pasos.

MAPA DEL ÁREA DE ESTUDIO Y OPCIONES PARA LA RUTA



LEYENDA

- Estudio del Corredor de Transporte de Phoenix
- Corredor BRT de Phoenix
- Estaciones/lineas de tren de Valley Metro existentes
- Opción Verde
- Extensión I-10 Oeste
- Centro de Tránsito Desert Sky Mall
- Opción Roja

Únase a nosotras en una reunión en persona:

**martes, 27 de junio de 2023**

**6:00 p.m. to 8:00 p.m.**

**Desert West Community Center**

6501 W. Virginia Avenue  
Phoenix, AZ 85035

Todos los materiales de la reunión, incluyendo una forma de comentarios, estarán disponibles del 25 de junio al 21 de julio de 2023 en [valleymetro.org/westphoenix](http://valleymetro.org/westphoenix).

¿No puede asistir a una reunión en persona?

¡Acompáñenos virtualmente!

**miércoles, 28 de junio de 2023 | 6:00 p.m.**

- Enlace para acompañarnos:  
[valley-metro.webex.com](http://valley-metro.webex.com)
- Acompáñenos por teléfono:  
**1.408.418.9388**
- Número del seminario web:  
**2489 020 2965**
- Contraseña del seminario web:  
**WestPhoenix (93787463 desde teléfonos)**

Canal de Audio en Español:

- Acompáñenos por teléfono: **1.408.418.9388**
- Número del seminario web: **2481 497 2084**
- Contraseña del seminario web:  
**WestPhoenix (93787463 desde teléfonos)**



¡Escanéeme para el enlace a la reunión!

Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Brett Benninghoff at 602-256-5815 or [bbenninghoff@valleymetro.org](mailto:bbenninghoff@valleymetro.org). Requests should be made as early as possible to ensure Valley Metro has an opportunity to address the accommodation.

Las personas que requieran asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o discapacidad deben ponerse en contacto con la Brett Benninghoff la 602-256-5815 o [bbenninghoff@valleymetro.com](mailto:bbenninghoff@valleymetro.com). Las solicitudes deben hacerse lo más antes posible para asegurar que Valley Metro tenga la oportunidad de hacer los arreglos necesarios.

Những người cần sự điều chỉnh hợp lý vì các lý do ngôn ngữ hoặc tình trạng khuyết tật nên liên hệ với Brett Benninghoff theo số 602-256-5815 hoặc địa chỉ [bbenninghoff@valleymetro.org](mailto:bbenninghoff@valleymetro.org). Yêu cầu nên được thực hiện càng sớm càng tốt để đảm bảo rằng Valley Metro có cơ hội thực hiện điều chỉnh.

# GREGORIO PERNÍA "SUGAR DADDY" POR TRES MINUTOS

El reconocido actor colombiano Gregorio Pernía acaba de lanzar el sencillo "Sugar Daddy", una canción con un origen muy particular. Desde Miami, el artista se puso en Contacto Total para contarnos de esta nueva aventura en su carrera. A sus 53 años, la esencia de Gregorio es no quedarse quieto, estar en movimiento y evolución, por eso, aunque no canta, "interpreta" sus propias canciones con un estilo musical único y hace presentaciones en todo el mundo.

"Sugar Daddy" surgió después de un encuentro en el mercado con una mujer que no tuvo reparo en decirle a Pernía que ya se le ven los años. A raíz de ese comentario surgieron muchas ideas de hacer contenido sobre el tema y así Gregorio y su

esposa Erika llegaron a la conclusión de hacer el video. Para ello se pusieron en contacto con artistas del mundo del reggaeton, la bachata y el trap, un famoso productor de videos y así conformaron un equipo de trabajo que le dio vida a esta pegajosa canción y su video.

De la mano de la nueva canción viene una extensa gira que empezó con presentaciones en América Latina, luego Estados Unidos, Europa, Honduras y República Dominicana: "Haber sacado la canción, nos lleva también a hacer otras cosas, sin haberlo pensado. Me parecería genial poder ir a Arizona, a Los Ángeles y después del 15 de julio, la gente que quiera el show, en las redes sociales de Gregorio Pernía está el correo electrónico donde responde nuestro promotor"

Fotografía: La Bulla PR



Sus presentaciones están cargadas de mucho sabor, ritmo y humor: "Es un show de casi dos horas, a veces, entramos con varias canciones, montamos los personajes, montamos al Titi, está Sin Blin Blin no hay paraíso, El Titi llegó, Catalina, son tres canciones que están marcadas en el público y tienen casi 20 de millones de reproducciones en Youtube, posteriormente entramos con un stand up de 20 minutos, donde tenemos muchas anécdotas diferentes, luego seguimos con un mariachi y un grupo de banda y terminamos con canciones y covers de Bad Bunny y Romeo Santos... interactuamos con la gente y hemos hecho más de 147 presentaciones"

"Sugar Daddy" es una combinación de ritmos que sin duda te pone a bailar: "Intentamos primero hacer un reggaeton y terminó en otra cosa completamente diferente a lo que nosotros queríamos"

Gregorio tiene 5 hijos y a los 35 años se convirtió en abuelo. Su ajetreada vida de artista le da tiempo para ejercer su labor como padre: "He tenido tiempo para todo, pero para serte sincero a Valentino, al niño de 11 años, lo hemos tenido apartado por los viajes, le prometí a Valentino que del 15 al 30 de julio vamos a parar para dedicarnos a él, llevarlo

a la escuela de fútbol, a compartir con él, queremos ir a República Dominicana a pasar unas vacaciones con la familia"

Desafortunadamente debido a su gira se va a perder la graduación de bachiller de su hija Luna en Colombia y la celebración del día del padre.

La relación con su esposa, y madre de sus dos hijos Luna y Valentino, va a la perfección: "Yo no es que sea meloso, pero yo a mi mujer le digo que la amo todos los días. Soy muy cariñoso con ella, es una gran mujer. Creo que hoy la amo más que antes. Ha sido mi coequipera, me acompaña a las tarimas, me pone el sonido, hace las negociaciones, hace proyectos con los niños... entonces es un equipo que, en nombre de Dios me dé la oportunidad que esto continúe así"

Al preguntarle por consejos para ser un buen Sugar Daddy, el polifacético actor fue enfático en señalar que Sugar Daddy es solo parte del show: "No, no no... Yo me monté por tres minutos. La gente piensa que un Sugar Daddy es solo aquel que tiene un helicóptero, dinero, una mansión, casas frente al mar, un yate de tres millones de dólares, pero yo creo que hay Sugar Daddy de todo nivel, pero también está la Sugar Mami que tiene sus 60 años, que hace gimnasia, que está bonita... hay de todo"

**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

SERVICIO **24/7**  
SOLO EMERGENCIAS

Acceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER NETWORK

**PACMAN Plumbing LLC**

Gobbling up clogs since 2017

WWW.PACMANPLUMBING.COM



DRAIN

Residential & Commercial

480-389-7581

24 HOURS EMERGENCY

WATER

GAS

## 378,000 MASCOTAS FUERON SACRIFICADAS EN EL 2022 EN LOS ESTADOS UNIDOS DE ACUERDO A BEST FRIENDS ANIMAL SOCIETY

El nuevo reporte anual que emitió la organización Best Friends Animal Society revela cifras alarmantes de sacrificios a nivel nacional donde más de 378,000 mascotas murieron en los albergues en el 2022. Por ello la importancia de que ayudemos a rescatar estas mascotas antes de ser sacrificadas.

### Los números son altos:

- 31,500 mascotas son sacrificadas mensualmente.
- 1,035 por día
- Estos números aumentaron frente al 2021. Este año se sacrificaban 950 al día.
- Texas y California han sido categorizados como Máxima Prioridad por la alta tasa de sacrificio de animales. El primero con casi 69,000 mascotas sacrificadas y el segundo con 51,361.
- Los albergues de no sacrificio también aumentaron en el 2022 para evitar la eutanasia.

La comunidad debe estar al tanto de lo que está pasando con los animales que llegan a los albergues y qué se puede hacer en su ciudad para adoptar, ofrecer su tiempo como voluntario y ofrecer su hogar como casa temporal y así ayudar a los refugios a lograr la no matanza para el 2025.

En 2016, 1 millón de gatos y perros fueron asesinados en los refugios de Estados Unidos porque los refugios no tenían el apoyo de la comunidad ni los recursos que necesitaban para salvarlos.

Ese mismo año, Best Friends se comprometió a cambiar eso para 2025, y aunque se ha logrado un progreso increíble, necesitamos su ayuda ahora más que nunca para cruzar la línea de meta. No-kill (No matar) es una colaboración entre los refugios y su comunidad. El primer paso es que las personas comprendan el progreso



Fotografías: Best Friends Animal Society

que se está logrando en su propia comunidad y sepan cómo pueden ayudar.

El objetivo final es garantizar que todos los refugios tengan los recursos que necesitan para salvar a todos los perros y gatos que se puedan salvar..

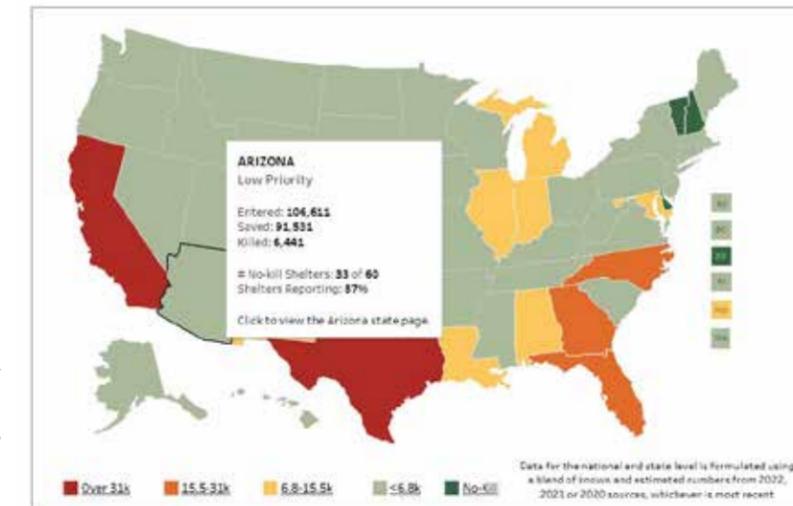
### Más estadísticas del conjunto de datos de 2022:

- El número de mascotas que ingresaron a albergues a nivel nacional fue de 4.4 millones, lo que representa un incremento de 1.6% en comparación al año 2021.
- Si bien los perros y gatos ingresaron a los albergues a un ritmo similar, los gatos constituyeron el 55% de los sacrificios mientras que los perros el 45%. Los gatos siguen siendo los más vulnerables en los albergues, especialmente durante la "temporada de gatitos", los meses de verano cuando los gatos se reproducen y los gatitos inundan los albergues.
- El nivel de salvamento nacional se redujo levemente del 83,5% en 2021 al 81,4% en 2022%. Pero el

salvamento en los albergues va por buen camino, ya que la cantidad total de mascotas sacrificadas por año se redujo en aproximadamente 653,000 (-63,3%) desde 2016.

- Cinco estados representan el 54% del número total de perros y gatos sacrificados en el año 2022 (Texas, California, Carolina del Norte, Florida y Georgia).
- Vermont se unió a Delaware y New Hampshire como estados que no sacrifican mascotas en los albergues, lo que significa que todos los albergues en cada uno de esos estados son "No-Kill" Rhode Island, Dakota del Norte, Maine y Montana tuvieron un total combinado de poco más de 300 perros y gatos para salvar y así ser "No-Kill"

### Estadísticas en Arizona:



## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

**24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES**



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renúvelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2022**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883

Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)



## Asociación de peruanos en Arizona

**Sábado 24 junio**

**12:00 p.m. - 3:00 p.m.**

Pyle Adult Recreation Center  
655 E. Southern Ave. Tempe,  
AZ 85282 ↓

# Almuerzo folklórico



## EVENTO MULTICULTURAL



Objetivo:

**Promover y difundir el  
folklor latinoamericano**

**Donación \$ 45 por persona**



*This project is partially  
funded by City of Tempe -  
Community Arts Grant*

Ana BENAVIDES  
Welcome home.

¡LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!




Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a guiar en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



www.welcomewithana.com  
anarbenavides@gmail.com

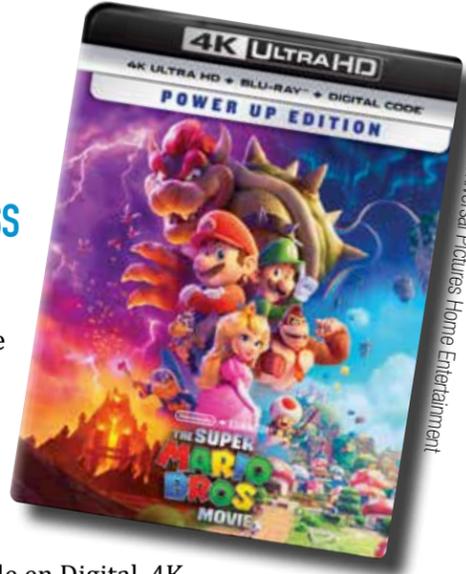
**602-989-1142**

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
30 Tempe Arizona



## LLEGA LA "POWER UP EDITION" DE MARIO BROSS

Tras haber generado más de un billón de dólares en todo el mundo, la mejor película del año irrumpirá en los hogares con contenido adicional nuevo en The Super Mario Bros. Movie 'power Up Edition', disponible en Digital, 4K Ultra HD, Blu-ray™ y DVD en EEUU y Canadá.



Fotografías: Universal Pictures Home Entertainment

Es una experiencia mejorada, de la mano de Universal Pictures Home Entertainment, y más de 30 minutos de contenido adicional sobre el detrás de cámaras, como se hizo la película y muchas curiosidades más.

Con un reparto estelar que da voz a los icónicos personajes que han dominado la cultura popular, The Super Mario Bros. Movie está protagonizada por Chris Pratt, Charlie Day, Anya Taylor-Joy, Keegan-Michael Key, Seth Rogen, Jack Black y Fred Armisen.

Así que si no la ha visto es su oportunidad de disfrutar esta historia de dos fontaneros de Brooklyn que, además de ser hermanos, son grandes amigos: Mario y Luigi.

## "GOOD OMENS!"



Fotografías: Prime Video

Está más cerca el estreno de la segunda temporada de Good Omens!, la serie que tuvo éxito global con su primera temporada y que podremos disfrutar de nuevo exclusivamente en Prime Video desde el 28 de julio.

En la segunda temporada de Good Omens continuarán las historias con las improbables aventuras de un ángel y un demonio con seis episodios completamente originales del co-creador Neil Gaima. Después de haber estado en la Tierra desde El Inicio, y después de frustrar el Apocalipsis, Aziraphale y Crowley están de vuelta viviendo la vida fácil entre los mortales de Soho en Londres, cuando un inesperado mensajero les presenta un sorprendente misterio. ¡No se la pierda!

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLA N° 167 | JUNIO 15 A 28 DE 2023

# Entérate



## "MENEM"

La nueva serie Amazon Original, Menem, es un drama de ficción basado en hechos reales, situado en la Argentina de los años 90, y que podremos disfrutar este año en la plataforma.

Narra la historia de una familia riojana cuya vida queda ligada al círculo íntimo del Presidente Carlos Menem. También es la historia del poder, la controversia política y la tragedia social. El elenco estelar incluye a Leonardo Sbaraglia, Juan Minujín, Griselda Siciliani, Jorgelina Aruzzi y Marco Antonio Caponi, entre otros. Menem se estrenará exclusivamente en Prime Video en más de 240 países y territorios alrededor del mundo.



Fotografías: Prime Video

## CARIN LEÓN ESTÁ COTIZADO

El intérprete regional mexicano Carin León recibió 7 nominaciones para los prestigiosos Premios Juventud en las categorías de 'Artista Premios Juventud Masculino', 'Artista On The Rise Masculino', 'Mi Artista Favorito De Streaming', 'Mejor Canción para Mi Ex', 'Mejor Canción Regional Mexicana', 'Mejor Colaboración Regional Mexicana' y 'Mejor Fusión Regional Mexicana'. Estos premios se celebrarán en su vigésimo aniversario en Puerto Rico, el próximo 20 de julio y serán transmitidos por la cadena Univisión.

Con estas siete nominaciones, Carin León se convierte en uno de los artistas más nominados en esta entrega junto a otros intérpretes como Bud Bunny, Rosalia, Grupo Frontera, Peso Pluma, Shakira, Karol G y Rauw Alejandro entre otros. De esta manera, el cantautor

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLA N° 167 | JUNIO 15 A 28 DE 2023

## ¡ATENCIÓN ACTORES DEL VALLE DEL SOL!

Showtune Productions realizará audiciones locales para adultos para el elenco de su producción de Disney "Beauty and the Beast". Las audiciones tendrán lugar en Chandler Center for the Arts el sábado 19 de agosto.



Fotografía: Chandler Center for the Arts

Anticipándose a las audiciones, el productor/director musical de Showtune Production, JR McAlexander, y el director artístico, M. Seth Reines, organizarán un taller gratuito previo a la audición para actores mayores de 16 años el sábado 11 de julio a las 6:30 p. m. en el Chandler Center for the Arts. El taller ofrecerá consejos de audición para ayudar a los actores a prepararse para las audiciones de agosto. Los asistentes al taller deberán preparar 32 compases de una canción de Disney o Broadway, traer música en su clave y un headshot y currículum.

Para obtener detalles adicionales y para inscribirse en una audición o para confirmar su asistencia al taller, visite [chandlercenter.org/BandBAuditions](http://chandlercenter.org/BandBAuditions) o llame al 480-782-2680.

nacido en Sonora, México se posiciona como uno de los artistas más importantes no solo de su género regional mexicano, sino del gusto del público joven. Carin continúa con su gira por México y en el otoño iniciará su Tour "Colmillo de Leche" que lo llevará por 27 arenas de los Estados Unidos.



Fotografía: La Bulla PR

## ¡TODOS A CELEBRAR LA INDEPENDENCIA DE COLOMBIA!

Sábado Julio 29 / 8:00 pm a 2:00 am



Ana Jimenez, organizadora del evento.

No es un evento solo para colombianos. Todos son bienvenidos a disfrutar de la cultura colombiana, la música, la comida, el folclore y el alma contagiosa de los colombianos. Música en vivo a cargo de Arizonando Band, Suposición especial y Sandra Londoño. Dj Giggio y Dj Kalak y espectáculos de danza con Que Candela, Colombia Vive y Latin Roots.

Entrada general a solo \$35. Vip \$60 (mesa asignada) \*\*especial del día del padre hasta el 18 de junio\*\* compre 4 boletos por 140 y tendrá una mesa VIP gratis

Encuentre sus boletos en los puntos de venta o en línea: <https://ticketon.com/.../colombia-dia-de-la-independencia>

Mayor información: 602-921-6601 o 602-828-9547  
Salon Imperio-7610 W Indian School Rd, Phoenix, AZ 85033

# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

<b>CALLE 24 Y MCDOWELL</b> 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM	<b>AVENIDA 35 Y VIRGINIA</b> 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM	<b>AVENIDA 43 Y CACTUS</b> 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM
---	---	---



## ¿DÓNDE VA A CELEBRAR EL 4 DE JULIO?

El área metropolitana de Phoenix regresa a sus celebraciones masivas del 4 de julio con espectaculares fuegos artificiales. Así que aquí les tenemos una lista de los lugares a donde puede celebrar este gran día.

### 1. Mesa / 6 pm a 10 pm

Arizona Celebration of Freedom es una de las festividades más grandes del Día de la Independencia. El Centro de Convenciones de Mesa y el Anfiteatro de Mesa atraen a los visitantes con decoraciones patrióticas, entretenimiento familiar y en vivo, exhibiciones y, por supuesto, fuegos artificiales. Lo más destacado del festival es la recreación de la Guerra Revolucionaria de We Make History. Los niños pueden disfrutar de un carnaval con juegos mecánicos e inflables, una zona de chapoteo y viajes gratis en un tren para niños.

### 2. Phoenix/ 6:00 pm and 9:30 pm.

Fabulous Phoenix Fourth es el festival más grande del estado que atrae a unas 100.000 personas. Las festividades en el Steele Indian School Park en Phoenix culminan con un enorme espectáculo de fuegos artificiales. El programa previo presenta actos de música en vivo de bandas locales, artes y manualidades, exhibición de autos antiguos, una zona de chapoteo y actividades para niños.

### 3. Tempe / 6:00 pm a 9:30 pm

El 4 de julio se lleva a cabo el Tempe Town Lake Festival en Tempe Town Lake y Tempe Beach Park. Cuenta con una de las exhibiciones de fuegos artificiales más grandes de Arizona, que comienza alrededor de las 9:30 p.m. Otros entretenimientos incluyen juegos mecánicos, pared de escalada en roca, pintores de caras, carreras de relevos y bandas locales que se presentan en el escenario principal.



Fotografía: Shutterstock

### 4. Gilbert/ 4:00 pm a 9:30 pm

Disfrute de esta gran fiesta con presentaciones en vivo, vendedores de alimentos y bebidas, entretenimiento y diversión para toda la familia y, por supuesto, los espectaculares fuegos artificiales que serán a las 9:00 de la noche. La entrada general es gratis pero también ofrecen experiencia VIP como mejora opcional con asientos de primer nivel. Boleto VIP \$25.00 + impuestos/tasas por persona - Niños menores de 2 años entran gratis. Parque Regional de Gilbert- 3005 E Queen Creek Road Gilbert, Arizona 85298

### 5. Peoria/ 5:00 pm a 10:00 pm

El festival anual All-American de la ciudad de Peoria figura entre las mejores opciones para celebrar el Día de la Independencia en Phoenix. La fiesta al aire libre se lleva a cabo en Peoria Sports Complex. Los visitantes pueden disfrutar de entretenimiento en vivo en todo el Estadio Principal. Además, el festival ofrece decenas de vendedores de comida y toboganes de agua inflables gigantes. Además, puedes participar en un Torneo Cornhole y visitar una Sala Sensorial. El programa culmina con una

espectacular exhibición de fuegos artificiales.

### 6. Bisbee / 8:00 am a 9:30 pm

La antigua ciudad minera de Bisbee no sólo tiene edificios históricos, sino también una interesante tradición de carreras durante la celebración del 4 de julio. Divertidos autos caseros que aceleran hasta 40 millas por hora son conducidos por niños y adolescentes en una pista con curvas a partir de las 8 am. Después de las carreras, el desfile comienza en el distrito de Warren a las 11 am, seguido de la competencia Mucking and Hard Rock Drilling, que se remonta a las tradiciones mineras. Los fuegos artificiales sobre Vista Park concluyen la celebración.

### 7. Flagstaff / del 1 al 4 de julio de 2023

Flagstaff organiza las celebraciones del 4 de julio con el desfile anual de la Cámara de Comercio de Greater Flagstaff. Por la noche, los asistentes se relajan en el césped con el espectáculo de fuegos artificiales Lights on the Lawn en el Continental Country Club. Flagstaff también ofrece muchas caminatas, campamentos y ciclismo de montaña, una excelente manera de pasar un fin de semana largo.

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE  
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR  
UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**



DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer  
abogado indocumentado  
en el Estado de Arizona.  
Nosotros sabemos qué es ser  
inmigrantes y cómo defender  
a nuestra comunidad.  
Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN**  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO

**\*Peticiónes de Familia**

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

**\*Perdones (I601 y 601A)**

**\*Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

**\*Peticiónes Especiales**

- Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

**\*Residencia y Renovación de  
Residencia Ciudadanía**

**\*Permisos de Trabajo**



Law Offices of Daniel A. Rodriguez

**Tel: 623-404-2544**

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO

SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

## MALONEY CHIROPRACTIC CLINIC

Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net  
(602) 955-2858



Fotografía: Shutterstock

Ya llegó a las salas de cine la esperada película animada "Elemental". Una historia donde la inmigración, el progreso y el amor imposible son protagonistas y que se desarrolla en Elemental City donde conviven cuatro razas representadas en los elementos agua, tierra, aire y fuego.

¿Quién dijo que el agua y el fuego no se pueden mezclar? Al parecer es uno de los mensajes más fuertes de la película de Pixar. En la vida hay muchas cosas que pueden parecer imposibles, pero se pueden cristalizar. Una muestra de ello es el restaurante latino-japones de Dallas, Texas, Mixtitos, todos unos expertos en la mezcla de elementos culinarios.

Contacto Total habló con los fundadores de este restaurante, el chef José Luis Rodríguez y su esposa Harumi quienes han logrado fusionar los elementos de ambas culturas para crear una experiencia única. Además, así como en la película, su negocio es una empresa familiar, su origen es inmigrante y los unen fuertes lazos familiares. Según José Luis en la relación con su esposa, él es agua y ella es fuego.

Mixtitos es el resultado de una meta que José Luis y Harumi se propusieron tras un viaje: Prometieron tener su propio restaurante antes de que su hija se graduará de la prepa. Y es que Jose Luis cuenta con más de 20 años de experiencia en la industria. Hace un



## Sí se puede

ESCUCHAR

## ¿QUÉ TIENEN EN COMÚN MIXTITOS KITCHEN Y LA PELÍCULA ELEMENTAL?

año abrieron las puertas de Mixtitos presentando una cocina fusión con platos creativos japoneses, franceses, mexicanos y estadounidenses elaborados con ingredientes frescos, amor y cuidado. Jose Luis: "Pues nosotros queríamos hacer algo espectacular".

Ustedes son inmigrantes y empresarios que están trabajando en la industria culinaria. ¿Qué ha sido lo más difícil para llegar a donde están?

JLR: "Pues al principio abrimos y ni una mosca venía, pues pensábamos que se iba a venir como una ola."

H: "Es que uno tiene expectativas... tú piensas que vas a crear algo y que todo el mundo va a creer en tí y va creer en lo que estás haciendo y van a llover las personas y no es así."

JLR: "No teníamos auge, la gente no nos conocía. Pero día con día empezó a cambiar eso. Todos los días veníamos, trabajábamos, hacíamos como si vinieran 100 personas al mismo tiempo y seguíamos y seguíamos con calidad y servicio"

Además de sus innovadores platillos, la clave del éxito ha sido la hospitalidad afirma José Luis y los positivos reviews que los clientes les han dado públicamente, lo confirman. "Fue la cadenita, llegaba un cliente y se iba fascinado y al día siguiente regresaba con tres personas

más y luego esas tres personas regresaban con cinco cada una fue como se dice de boca en boca. Esa ha sido nuestra mercadotecnia número uno.

Toda la comunidad nos ha apoyado de una manera extraordinaria" comenta Harumi.

La fusión culinaria es la característica principal de su restaurante con comida Latina-japonesa con influencias francesas ¿Cuál es el plato que más representa esta fusión?

JL: "Pues yo creo que el Japanese Shepherd's Pie. Es uno de los favoritos de mi esposa". Está basado en un platillo japonés y que en otra culturas se prepara con carne molida, verduras y arriba puré de papa. La versión Mixtitos tiene arroz arriba, la salsa de curry con zanahoria con papa y con carnitas estilo Michoacán con jalapeños y cebolla roja. "La combinación de esos sabores esta exquisita"

H: "Y yo creo que el Croque Monsieur. Así es de que, soy fuego, él es agua... (risas). Tiene mi corazón porque fue su primera invención Mixtitos. Es un sandwich que originalmente es francés y está hecho de carnes frías, y el para hacerlo Mixtitos hizo el pan francés, el queso francés pero lo relleno de carne discada y le puso bechamel y las papas a la francesa y yo no creía en esa creación pero cuando empezamos a darle pruebas a la gente, le cambiaba la cara y dije Dios mío está buenísimo"

¿Qué ingredientes definitivamente no se deben mezclar?

JL: "Yo no sé de algo que no funcione en el arte culinario. Leche y limón, lo hago hasta funcionar, el agua y el aceite, sí funcionan, que no le pongas algo mexicano a algo japonés, ¡no es cierto!. Los límites están aquí nada más (señala la mente). Es difícil pero no es imposible. Es lo mas hermoso de todo esto"

Vaya con su familia a ver la película Elemental y sin duda encontrará las similitudes no solo con Mixtitos sino con muchas historias de inmigrantes saliendo adelante en este país.





16  
AÑOS

ANIVERSARIO

LA ONDA

La Radio Más Informativa

¡Gracias por seguir creciendo con nosotros!

CAMPAÑA PSA 2022-2023

## Identificar los primeros signos de autismo puede marcar la diferencia de por vida



El autismo se puede diagnosticar de manera confiable a partir de los 2 años de edad, pero la edad promedio de diagnóstico en los Estados Unidos es de alrededor de 5 años. Esta campaña bilingüe de concientización ilustra la importancia de comprender los signos del autismo en relación con los hitos de desarrollo por año de vida. Identificar las necesidades únicas de un niño lo antes posible puede ser un punto de inflexión fundamental para ayudarlo a lograr mejores resultados.

### Por favor publique nuestro anuncio de servicio público (PSA).



El Gran Día expira el 7/30/23.

Al usar este anuncio de servicio público en su publicación, ayudará a los padres y cuidadores de niños pequeños en su comunidad a detectar de forma temprana los signos del autismo y buscar apoyo cuando sea necesario. La intervención temprana puede mejorar el aprendizaje, la comunicación, y las habilidades sociales y empoderar a más niños autistas para que alcancen su máximo potencial.



### PSA – El Gran Día



Tenemos versiones electrónicas del PSA para revisar y podemos crear versiones en distintos tamaños para su uso.

Si tiene cualquier pregunta o desea recibir el PSA en distintos tamaños, se puede comunicar con Shaliza Thomas de Connect360 Multimedia (correo electrónico: sthomas@c360m.com; teléfono: 212-624-9187)

Para obtener más información visite: [DeteccionDeAutismo.org](http://DeteccionDeAutismo.org)

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.** Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. 602-266-0292

**¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!**  
Llame a MDK Law Group

**Abogados de accidentes de Phoenix**  
Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.  
(623) 225-5635

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. 623-404-2544

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. 623-414-6940. Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

**¡GRANDE OPORTUNIDAD!  
¡UNA VEZ EN LA VIDA!**

Se traspa el negocio de costura, reparaciones y alteraciones. Ya establecido por 30 años.  
Por solo 13 mil dólares.  
Renta por largo tiempo. \$990 mensuales.  
6730 E. McDowell Rd Scottsdale, AZ 85257  
Personas interesadas llamar a  
Sylvia al 602-510-8051

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía.  
Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.

John Herrera Agency LLC  
602-795-4825  
**AMERICAN FAMILY INSURANCE**

## ¿YA SE VENCió SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2023  
¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!  
602-423-4883

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

## DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. 602-442-9487

**20 palabras por  
10 dolares.  
¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer

E-mail: wowquerico@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335

PREGUNTE POR LAS  
BOCINAS, VIDEOJUEGOS  
Y ACCESORIOS PARA  
CELULARES.



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
602-810-6241

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106

CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN  
TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring),  
colchón (mattress) y marco  
(bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen  
hasta agotar existencias.

Angel Mera Photography  
Foto - Video - DJ Service

Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios

602-363-4355

Se vende una casa en  
Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos  
recamaras y un baño. A solo 10  
minutos de la playa. Para mayor  
información comuníquese a

480-748-5941

**20 palabras por  
10 dolares.  
¡Anunciate!**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

SE BUSCA PERSONAL PARA LIMPIEZA DE COMERCIOS CON HORARIO FLEXIBLE Durante las mañanas. Área de Goodyear, Litchfield y freeway 10; y Ciudad de Surprise, Bell rd y 144 avenida. Para más informes 480-518-0051 Laura - Texto o llamada.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA  
ATENDIENDOLE**

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**  
 • QUINCEAÑERAS  
 • BODAS  
 • BAUTIZOS  
 • ANIVERSARIOS  
 • GRADUACIONES  
**623.216.0681**  
 FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
 MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
 Irrigación - limpieza de escombros  
 poda de árboles y arbustos  
*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*  
 Estimados GRATIS  
**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. 480-389-7581

Servicio de Herrería / Welding Services and door repair.

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso. 602-814-2084

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Computadoras Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel 602-299-6135.

**Restaurante mexicano de Mesa** busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE. Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al 480-452-6072

Puertas para perros y gatos  
**LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp -5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

Express Glass & Mirrors LLC. Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.

Estimados gratis. 602-689-7952

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.

No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al 602-380-9456

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**  
 PARA ANUNCIARSE AQUI  
 LLAME AL 602-751-2106

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**Miguel's Lawn Care**  
**ESTIMADOS GRATIS**  
 Maintenance garden - Cleanup trees and palm trees - Removed pavers - Artificial grass installations  
 Service guaranteed  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**PACMAN Plumbing LLC**  
 • Gobbling up clogs since 2017 •  
 PACMANPLUMBING.COM  
 f t i g+  
 Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
**24 HOURS EMERGENCY**  
 WATER  
 DRAIN GAS

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

**AMERICAN FAMILY  
INSURANCE**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**  
 PARA ANUNCIARSE AQUI  
 LLAME AL 602-751-2106



**Palafox carpet cleaning**

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

**Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.**

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**Bright Glass LLC.**

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.

602-697-3417.

-Servicio comercial y residencial-



**21+**  
Mayores  
de 21

PRESENTAN

# COLOMBIAN INDEPENDENCE CELEBRATION



**SATURDAY**  
JULY 29, 2023  
8PM-2AM

**SALON IMPERIO 4**  
7610 W. Indian School RD  
Phoenix, AZ 85033

**EVERYONE IS WELCOME**

**TICKETS:** La Tiendita Restaurant • Mi Tienda Latina • Puerto Rico Latin Grill • Colombia Express  
**TICKETS ONLINE:** Ticketon.com • Tickeri.com  
• Pre-venta \$35 (General) • Vip \$60 (Reserved Space) Food and drinks are sold separately

### MUSICA EN VIVO:

Arizonando Band (Salsa y tropical) • Sandra Londono (Música Popular)

### 3 DJs:

Dj Rodrigo • Dj Kalak • Dj Cafe Caderas

### PRESENTACIONES DE BAILE:

Colombia vive • Que Candela • Latin Roots

### COMIDA TIPICA COLOMBIANA • ARTESANIAS

Oportunidades de Patrocinio y Oportunidades de Voluntarios

**INFORMATION:** 602-828-9547 / 602-921-6601

Independencia De Colombia Arizona FestivalColombianoAZ.com



UNO Mortgage

**¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O  
REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?**

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN  
RAÚL  
FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

[juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO  
HIPOTECARIO

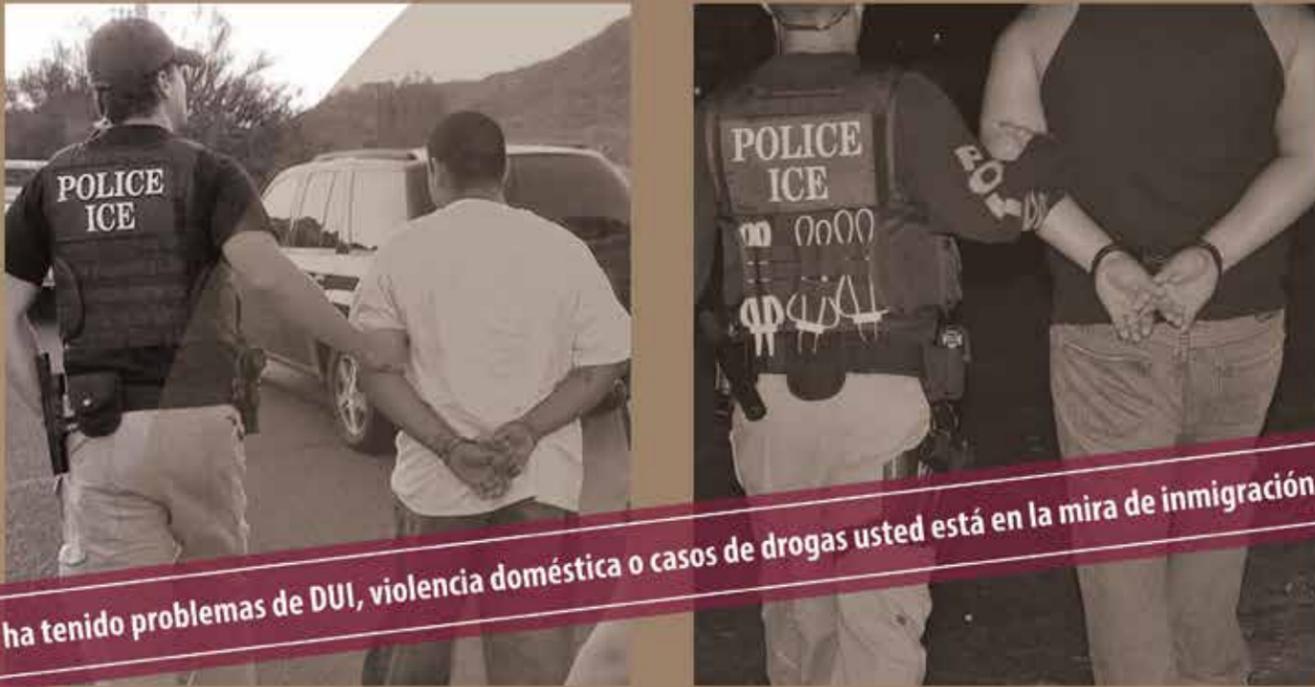
Incluye fondos para reparar o renovar  Funciona como un  
préstamo convencional  Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

# AZ DENTAL

## Dentista familiar y cosmético



**Limpieza - Rellenos - Coronas  
Puentes - Dentaduras - Implantes**



*¡Los  
Esperamos!*

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

# 30%

de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza

**Aceptamos la mayoría de aseguranzas**

**Planes de pago**

**United Health Care Community Plan**



### Phoenix

### West Phoenix

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**PRIUS 2023**



**TACOMA 2023**



**AVONDALE TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**